

L'édition
HORN BACH
PIÈCES
D'OUVRAGE
002

Manuel de
construction

Utsuri Table
de
Yo Shimada

HORN BACH 

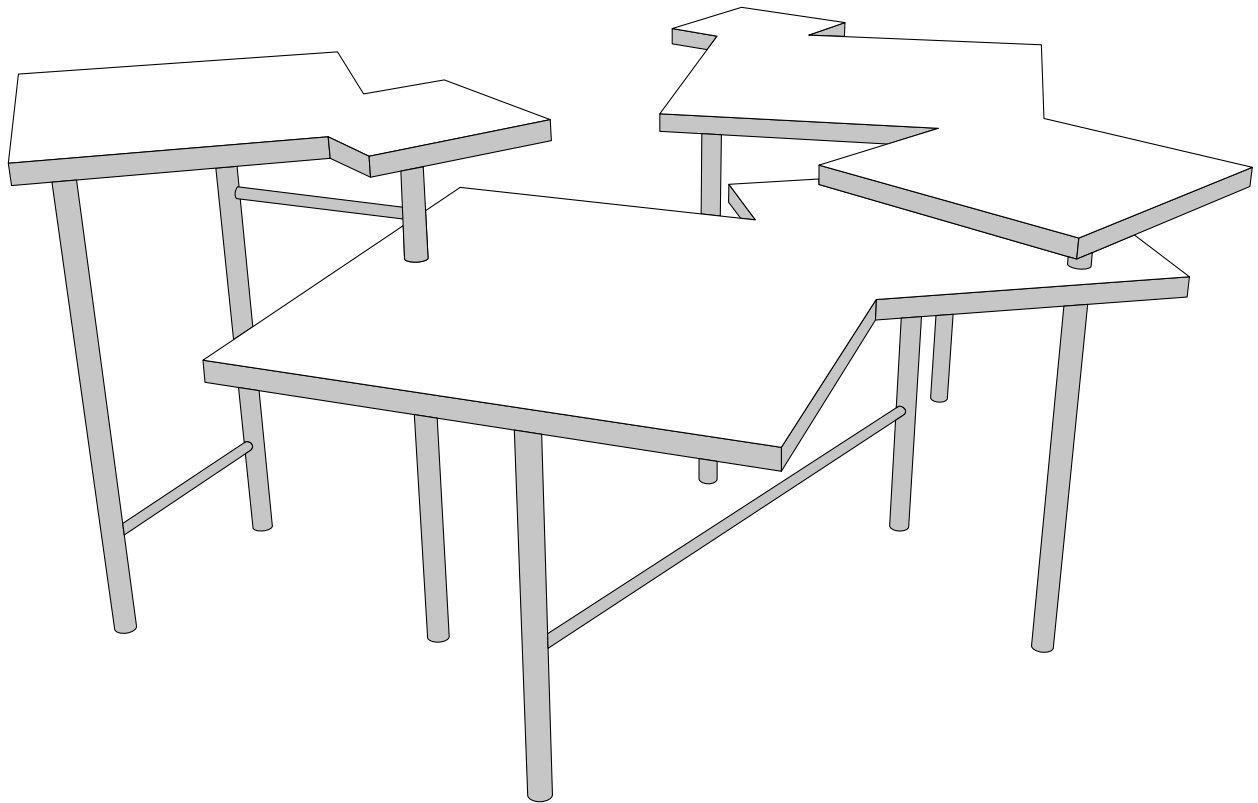
Il y a toujours quelque chose à faire.

Instruc- tions

INSTRUCTIONS

PIÈCES D'OUVRAGE 002

C'est parti.
Construis ta propre Utsuri Table.



MATÉRIAUX

DÉSIGNATION	QUANTITÉ
Panneau multiplex bouleau 18 × 1230 × 825 mm	1 pièce
Barre ronde hêtre brut, Ø 20 mm, L 1000 mm	4 pièces
Barre ronde hêtre brut, Ø 10 mm, L 1000 mm	3 pièces
Enduit acrylique fond multiple blanc	750 ml
Laque couleur laque Hybrid mate satinée blanc glacier	750 ml
Laque à pulvériser NEON Maston jaune	400 ml
Laque à pulvériser NEON Maston orange	400 ml
Vernis pour résine synthétique mat satiné	375 ml
Colle à bois ROXOLID WOOD-X D3	250 ml
Assortiment de patins pour meubles blancs 125 pièces	1 paquet

OUTILS

CE DONT TU AS BESOIN	OUTILS PAS NÉCESSAIRES, MAIS NOUS LES RECOMMANDONS	MIEUX VAUT ÊTRE SÛR
Scie circulaire portative	Support de perceuse mobile	Protection auditive
Rail de guidage	Bloc de ponçage liège	Masque à poussières fines
Scie japonaise <small>sans dos</small>	Bande de recouvrement	Lunettes de protection
Papier abrasif <small>80, 120 & 240</small>	Bâche de peintre	Gants de protection jetables
Perceuse <small>avec butée de profondeur</small>	Papier absorbant	
Foret pour bois 10 mm	Règle en acier	
Mèche à façonner Forstner 20 mm	Table de travail	
Kit de rouleau laqueur <small>avec bac à peinture</small>	Ciseaux	
	Serre-joint	
Crayon	Scie sauteuse	
Baguette rectangulaire Konsta pin brut <small>20 × 40 × 900 mm</small>	Marteau	

BON À SAVOIR

ACHAT DE MATÉRIAUX

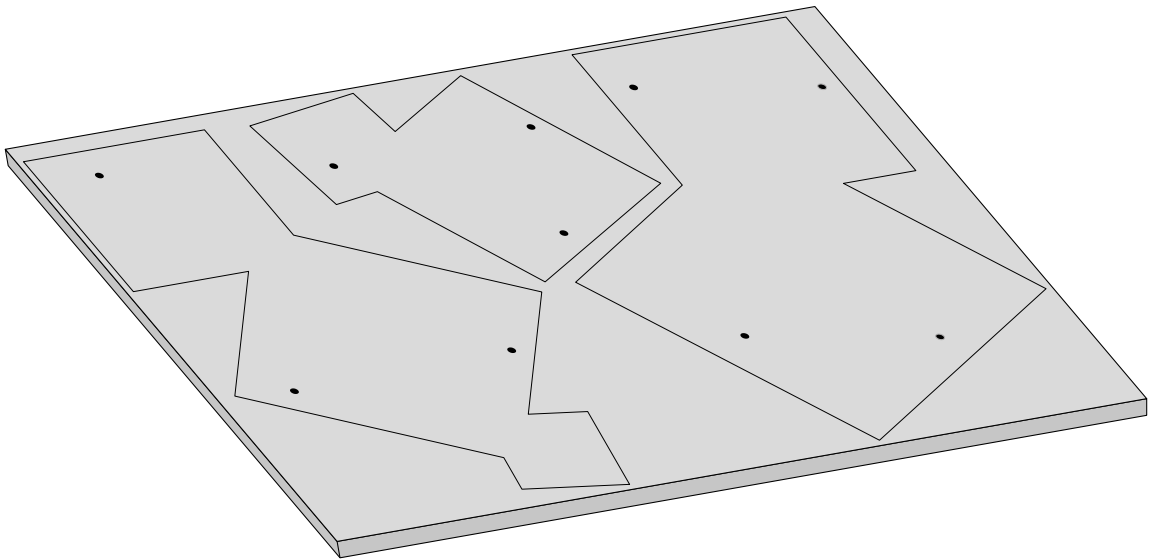
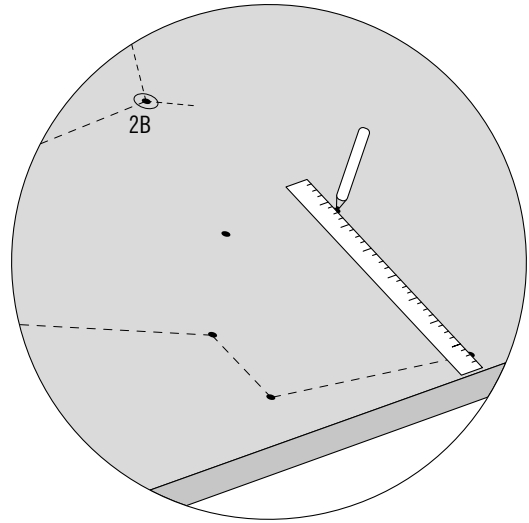
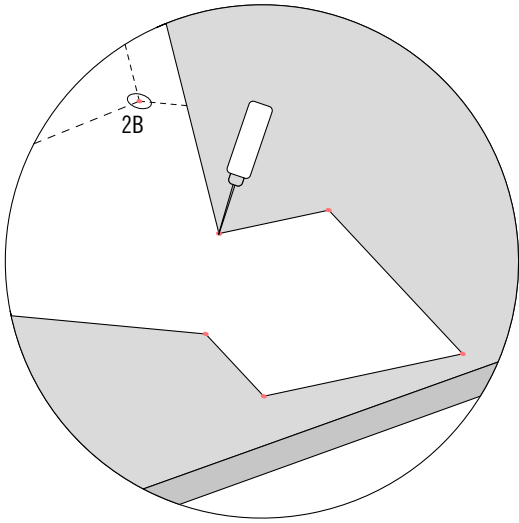
La fabrication réussie d'un meuble précieux nécessite dès le départ un bon choix des matériaux. Veillez donc dès l'achat à rechercher des barres parfaitement rondes et une plaque multiplex particulièrement uniforme, sans trop de grain ou de noeuds.

Une face de la plaque multiplex est toujours plus veinée que l'autre. Cette face est désignée comme la face inférieure dans les instructions suivantes.

DURÉE DE CONSTRUCTION

Les designs de la gamme PIÈCE D'OUVRAGE sont des meubles pour lesquels il faut prendre son temps. En effet, l'objectif final est de réaliser un projet dont tu seras fier, dans les moindres détails. Les travaux de sciage et de ponçage pour le modèle PIÈCE D'OUVRAGE 002 peuvent être rapidement effectués, mais un principe reste applicable même pour les plus expérimentés: la peinture doit sécher. Prévois donc suffisamment de temps en particulier pour l'étape de peinture de ton modèle PIÈCE D'OUVRAGE.

Et c'est parti!



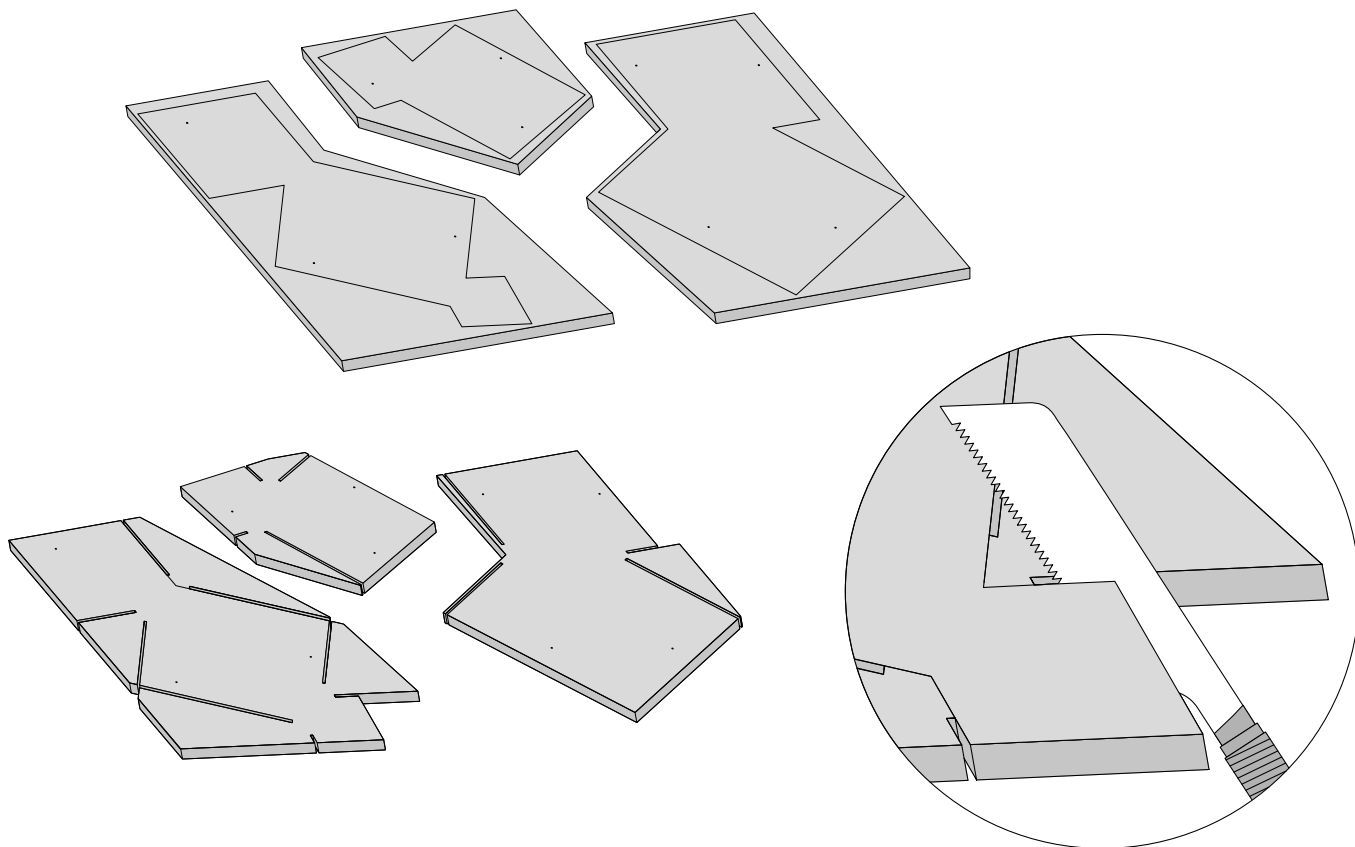
Découpage de la forme de table

02

Avec la scie circulaire et le rail de guidage, scie alors proprement les trois plaques de table en suivant les lignes du gabarit. Étant donné que les angles pointus ne peuvent pas être découpés avec la scie circulaire, arrête-toi 3 à 5 cm avant l'angle et scie l'espace restant avec la scie japonaise. Utilise alors du papier abrasif avec un grain de 120 sur tous les bords pour une finition propre.

CONSEIL : pour te simplifier le sciage, nous te recommandons de diviser d'abord la plaque en trois gros morceaux avec une scie sauteuse.

Mets les restes de bois de côté; ils te seront encore utiles pour la peinture et le perçage.

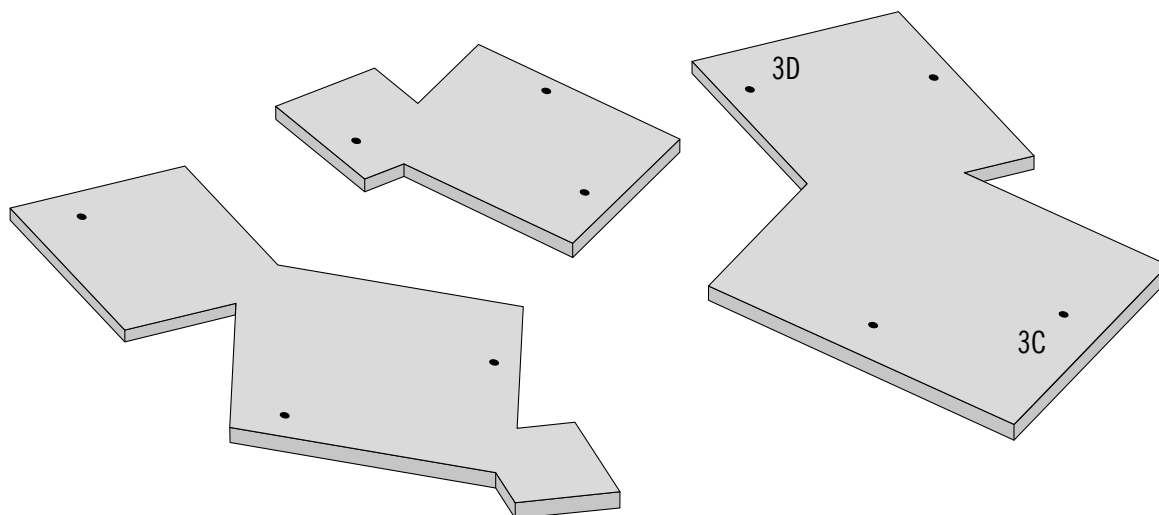


Perçage des trous pour les pieds de table

03

À présent les trous pour les pieds de table doivent être percés avec la mèche Forstner. Seuls deux trous (3C & 3D) doivent traverser toute la plaque multi-plex. Pour percer les huit trous restants (voir schéma) à la bonne profondeur, marque une profondeur de 10 mm sur le foret Forstner avec du ruban de masquage. Afin que la table soit stable, les huit trous doivent être percés exactement à la même profondeur.

CONSEIL : avec un support de perçage mobile et une perceuse à butée de profondeur, tu as la possibilité de régler la profondeur du trou de perçage et de percer parfaitement droit.



1A, 1B, 1C
2A, 2B, 2C
3A & 3B

3C & 3D

Découpe des pieds de table

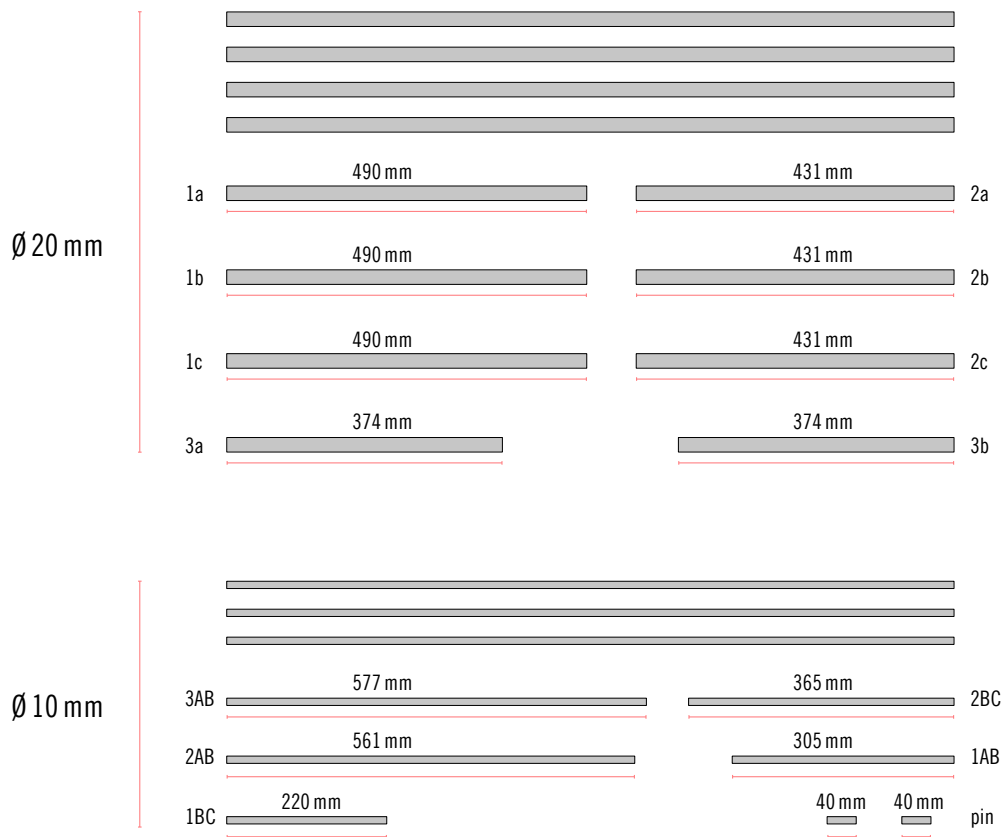
04

Découpe alors les barres rondes selon les dimensions indiquées sur le schéma. Les barres de $\varnothing 20$ mm deviendront par la suite les pieds, les barres de $\varnothing 10$ mm servent de traverses pour la stabilisation. Les pieds ont trois longueurs différentes, les traverses cinq et les broches ont une longueur uniforme.

CONSEIL: veille à découper les bonnes parties des bonnes barres, comme indiqué dans le schéma, afin de ne pas avoir trop de chutes restantes.

Il est important de travailler avec une grande précision et de scier droit afin que la table soit ensuite bien stable sur le sol.

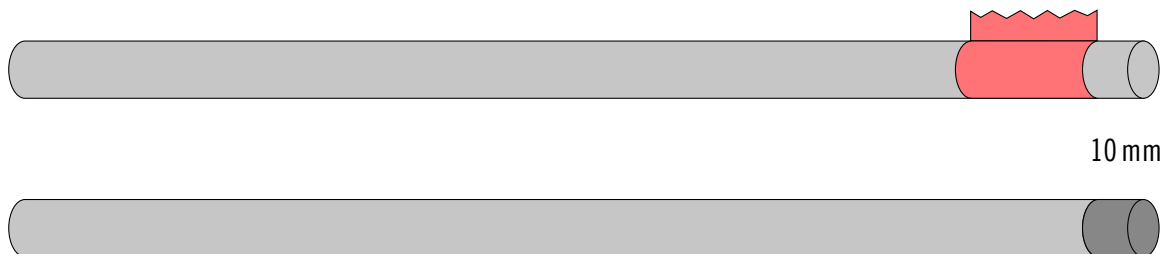
Note leurs designations respectives sur le côté inférieur de chaque barre et mets les chutes de barres rondes de côté: tu en auras besoin par la suite pour la peinture.



Effilage des pieds de table

05

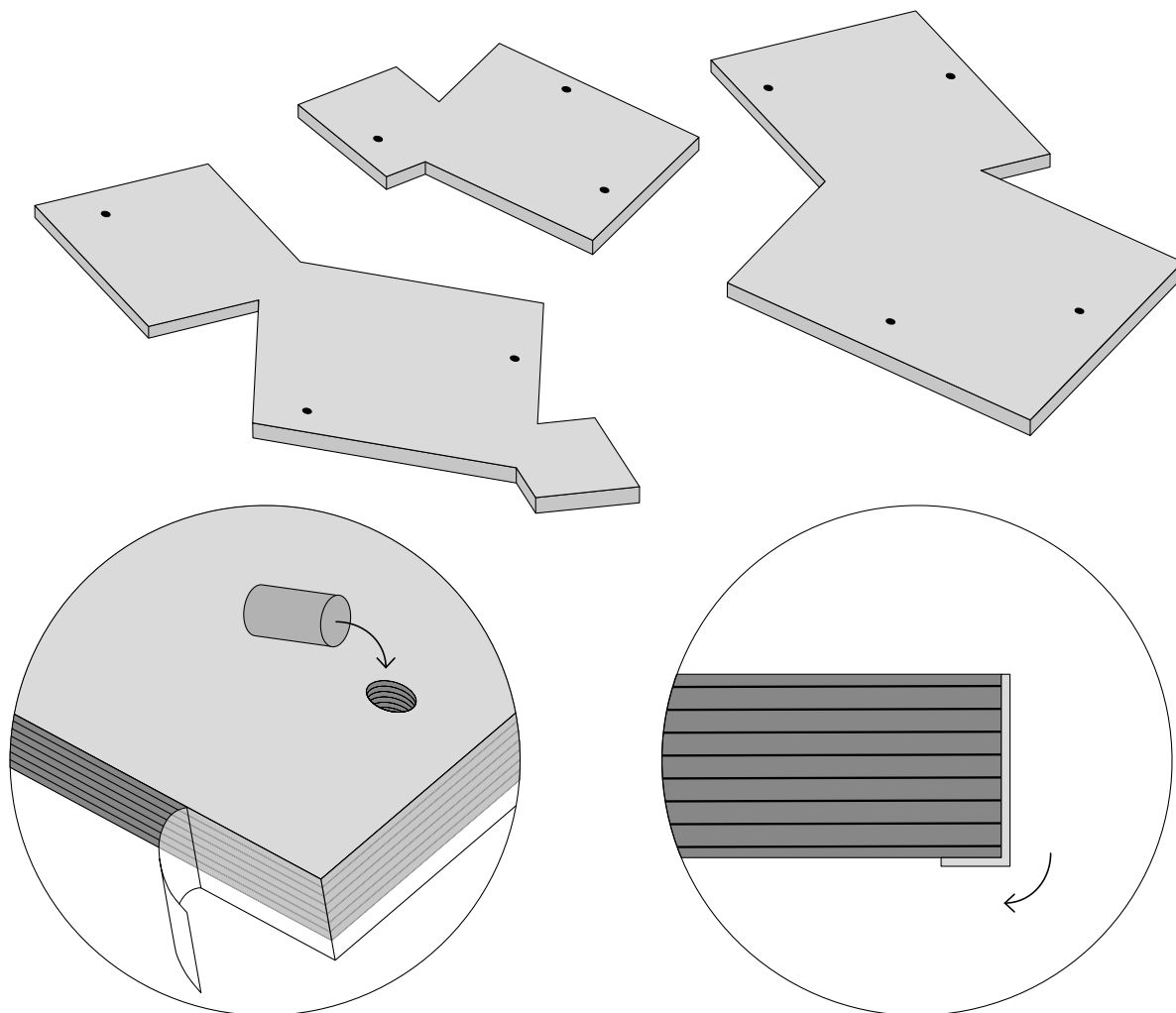
Les pointes des pieds de table et des traverses doivent ensuite être effilochées afin de créer un jeu pour la colle avec laquelle les pieds seront, par la suite, montés dans la plaque. Place pour cela une bague de ruban de masquage autour de la barre à 10 mm de la pointe vers le bas et ponce la pièce de 10 mm avec le papier abrasif (grain de 120).



Masquage de la face supérieure des plaques

06

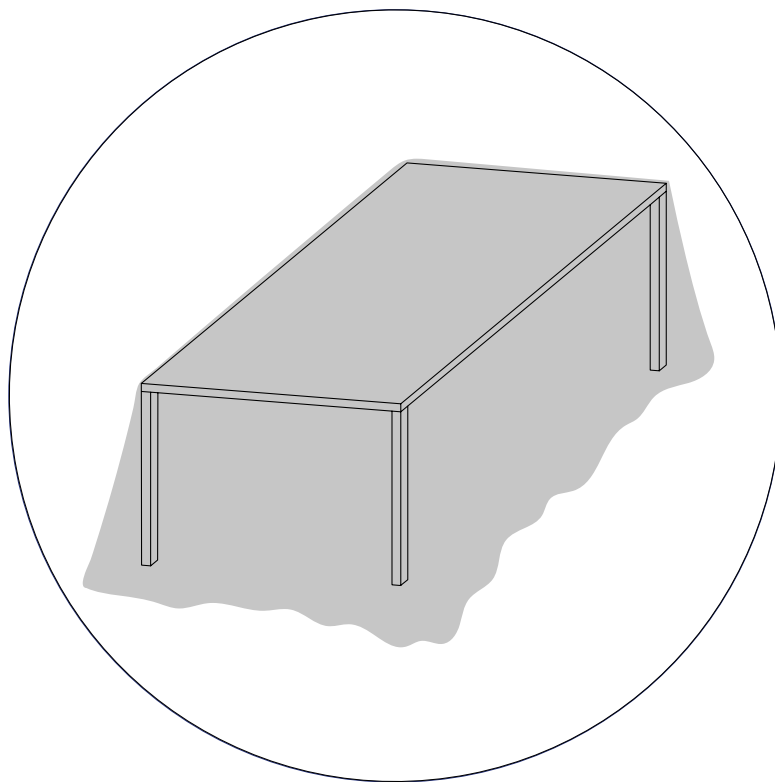
À présent, au tour des peintures réfléchissantes. Place les trois plaques de table la face inférieure (le côté avec les trous de perçage) vers le haut et colle les bords avec soin. Le ruban est plus large que la hauteur des plaques de table de 18 mm, afin que tu puisses le placer sur le bord de la face inférieure et rabattre la partie qui dépasse sur la face supérieure pour la protéger contre les projections de peinture. Applique le ruban adhésif avec soin et maroufle le ruban de masquage soigneusement pour obtenir des bords de peinture aussi propres que possible. Place un morceau de coupe de barre ronde dans tous les trous de perçage des pieds de table afin qu'ils restent sans peinture.



Avant d'appliquer la peinture

07

Prépare un espace sans poussière dans lequel les plaques de table peintes pourront sécher sans dépôts. Par exemple une grande table couverte de plastique afin d'éviter toute infiltration de poussière.

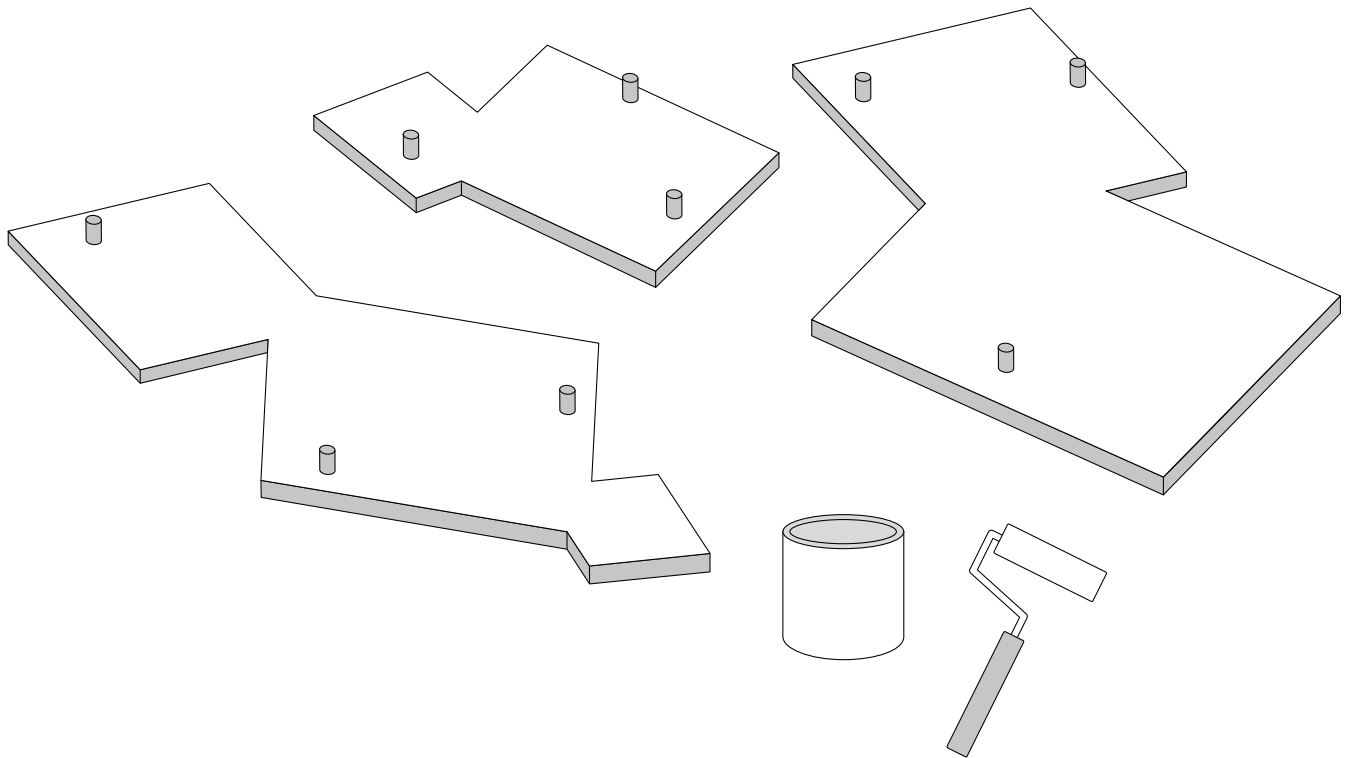


Sous-couche sur la face inférieure des plaques

08

Afin que les peintures néon sur la partie inférieure de la table soient particulièrement lumineuses et réfléchissantes, ponce la plaque avec le papier abrasif de grain 80 et applique la sous-couche blanche. Utilise pour cela le rouleau de peinture et laisse la peinture sécher selon les indications sur l'étiquette du flacon. Tu devrais enlever les chutes de barre ronde pendant le temps de séchage, afin que la laque n'éclate pas plus tard, quand tu les enlèves.

Ponce à nouveau la surface apprêtée avec le papier abrasif de grain 240 et répète ensuite les trois dernières étapes pour une deuxième couche. Pour résumer, cela donne donc: ponçage (grain 80), sous-couche, séchage, ponçage (grain 240), sous-couche, séchage, ponçage (grain 240). Attention: après le ponçage, n'oublie pas de retirer la poussière avec un chiffon sec.

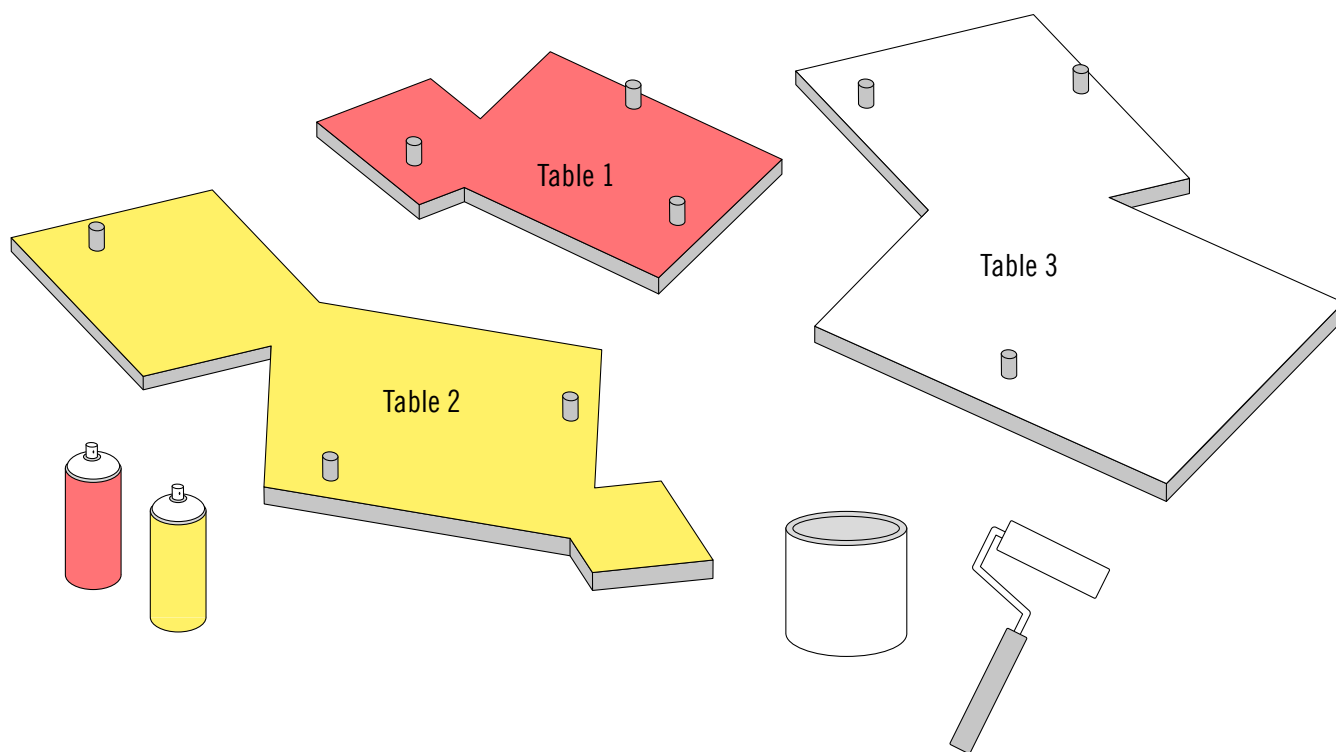


Peindre la face inférieure des plaques

09

Fixe ensuite à nouveau les chutes de barres rondes comme protection contre la peinture dans les trous et applique la peinture à pulvériser, avec du rouge sur la table 1 et du jaune sur la table 2. Respecte pour cela les consignes d'utilisation sur le flacon ainsi qu'une distance constante de 20 à 30 cm et l'angle de pulvérisation indiqué pour obtenir un résultat homogène. Ne t'inquiète pas si la peinture ne couvre pas toute la surface au premier passage: le plus important est de pulvériser de façon homogène et de ne pas former de taches. Le pouvoir couvrant est obtenu après plusieurs pulvérisations. Il faut alors passer à la peinture de la table 3. Humidifie légèrement le rouleau de peinture et applique une couche couvrante aussi lisse que possible de peinture hybride blanche sur la plaque, afin que les nervures du bois éventuellement encore visibles après la sous-couche disparaissent.

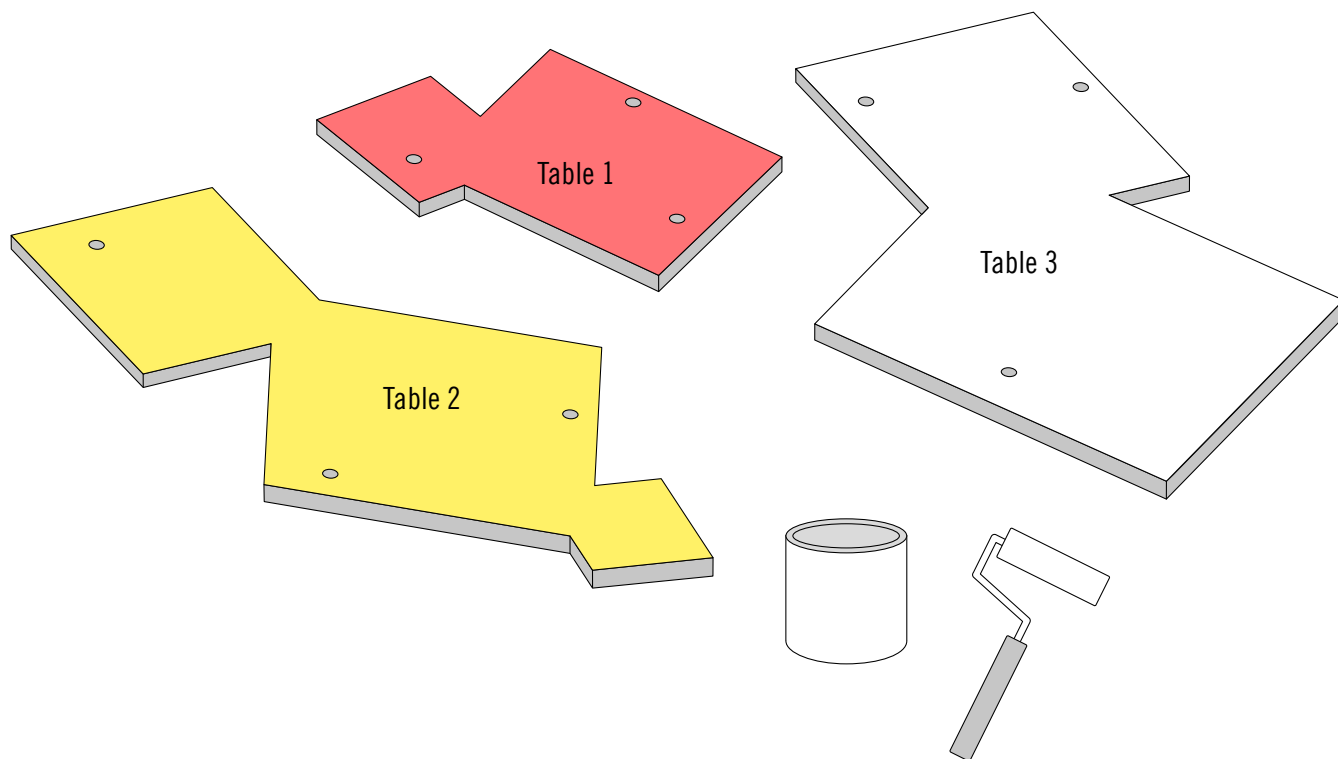
CONSEIL: étant donné que cette étape nécessite un peu d'habileté, les restes de bois peuvent te servir à t'exercer avant de commencer à peindre.



Application du vernis

10

Une fois la peinture néon séchée dans un environnement sans poussière selon les indications du fabricant, applique une couche de vernis avec le rouleau de peinture sur la table 1 et la table 2 pour vitrifier la couche de peinture néon. Respecte le temps de séchage plus long de la peinture hybride et laisse-la ensuite sécher dans un environnement sans poussière selon les indications du fabricant.

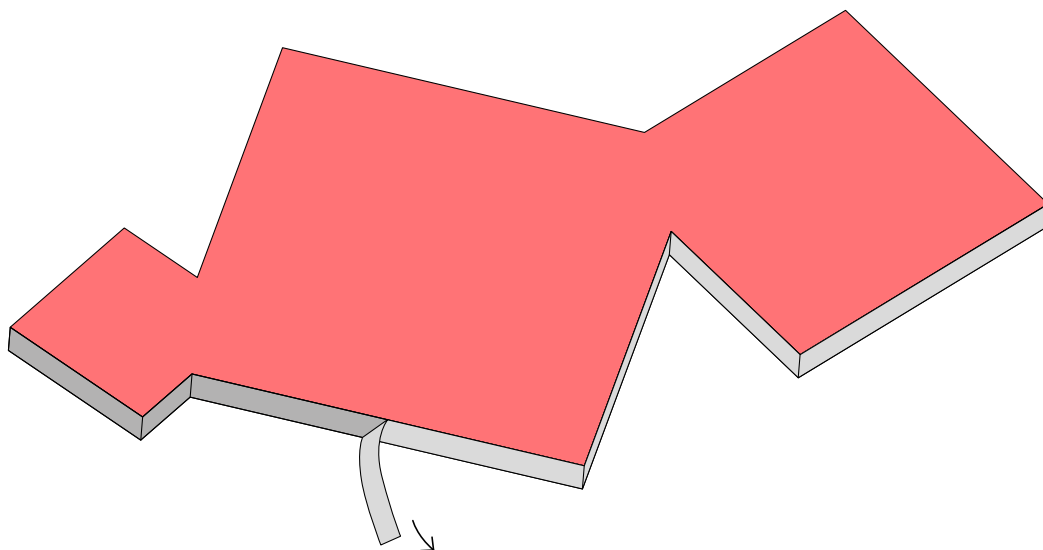
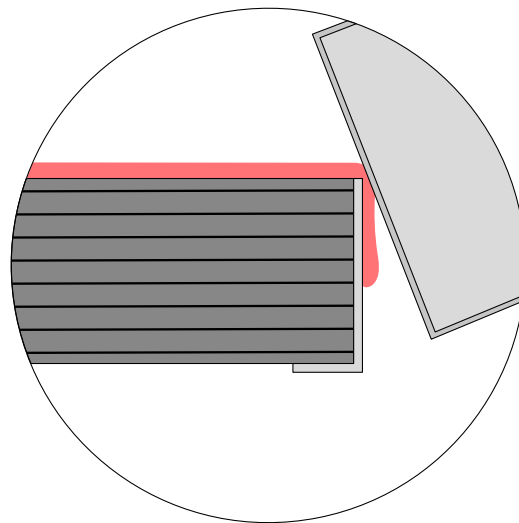
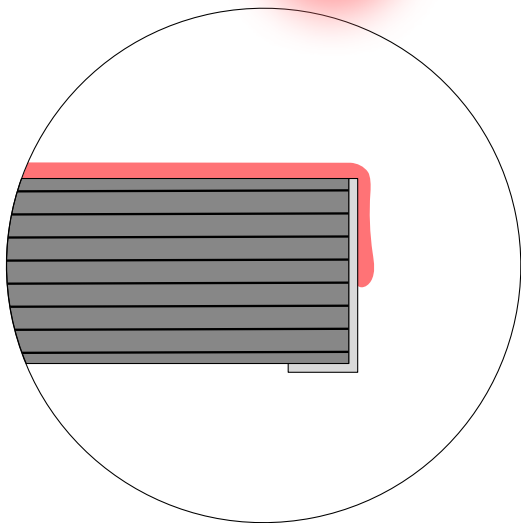


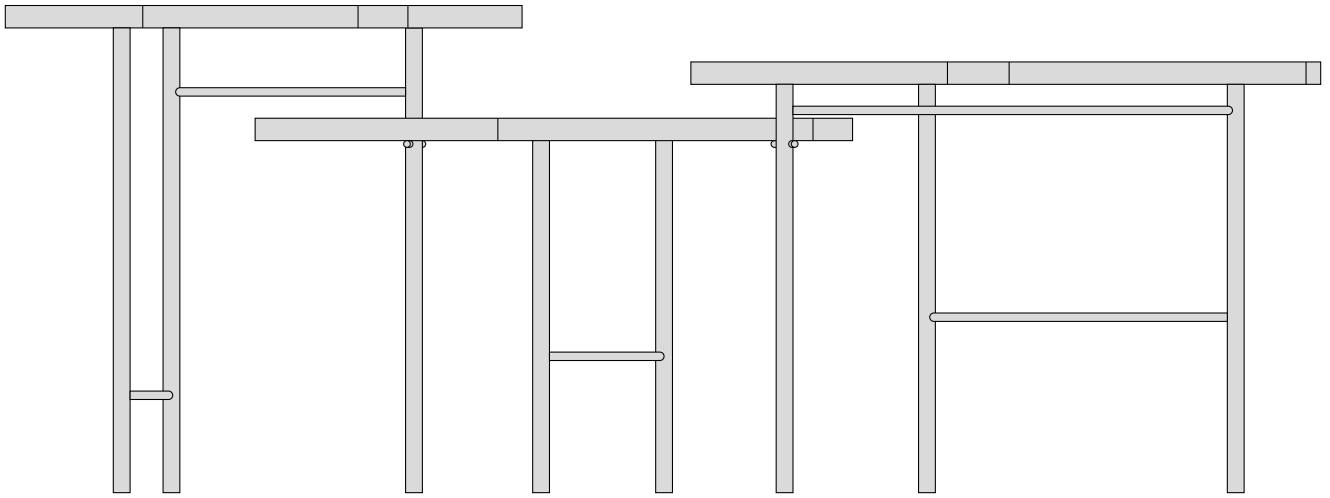
Retrait du ruban de masquage

11

Une fois le temps de séchage indiqué écoulé, retire le ruban de masquage sur les bords.

CONSEIL: ponce légèrement la surface au préalable afin que la peinture de la plaque ne s'écaille pas lors du retrait du ruban de masquage.

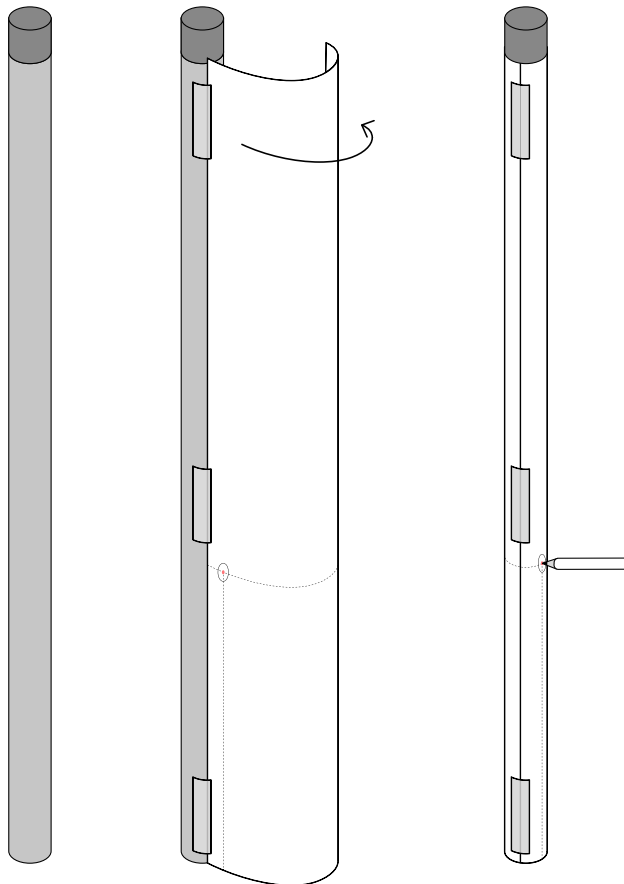
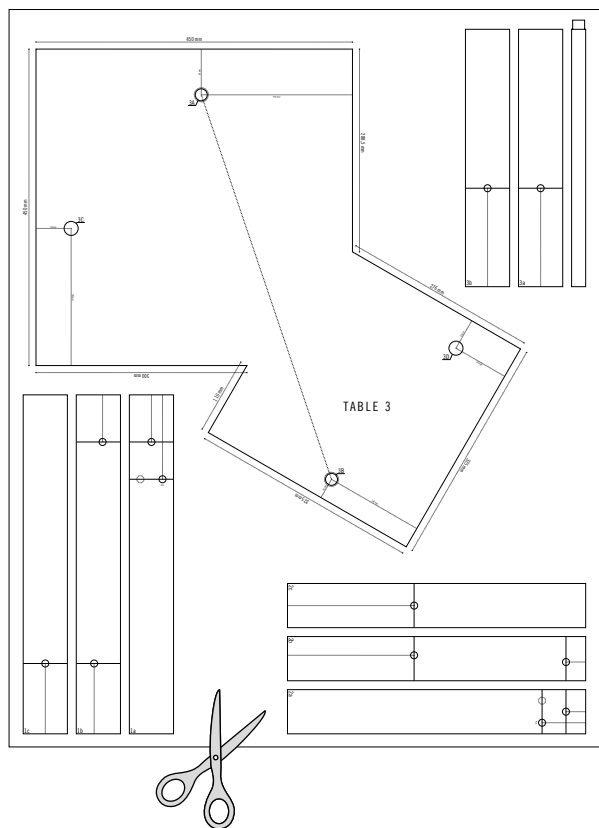




Marquage des trous de perçage pour les traverses sur les barres rondes

12

Pour marquer les trous de perçage pour les traverses sur les barres rondes, découpe les rectangles du gabarit et enroule-les autour des barres correspondantes, afin que le gabarit soit aligné avec l'extrémité des pieds et que les extrémités ponçées restent libres. La désignation du pied de table sur les rectangles doit se trouver à l'extrémité inférieure du pied. Colle les rouleaux ainsi obtenus avec du ruban de masquage et marque les trous dans lesquels les traverses seront collées par la suite (voir schéma). Marque ensuite avec un crayon sur les pieds 1A et 2A les deux trous qui sont marqués sur le gabarit en tant que broche, de sorte que tu saches plus tard quels deux trous doivent être percés en continu.

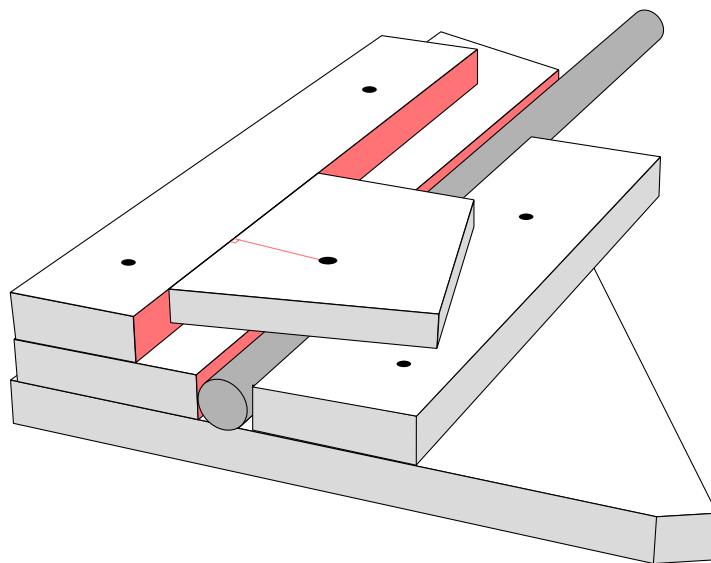


Préparation du guide de perçage pour les trous des traverses

13

Pour percer les trous dans lesquels les traverses seront enfichées de façon aussi précise que possible, nous recommandons de travailler avec un support de perçage.

Si tu n'en as pas sous la main, utilise les restes de la plaque multiplex, les barres rectangulaires et quelques vis (ou des clous) pour construire un guide de perçage. Pour cela, découpe les barres rectangulaires en trois morceaux de taille à peu près identique. Conseil: avant de commencer à couper, lis attentivement toute l'étape suivante et compare-la au schéma.



Préparation du guide de perçage pour les trous des traverses

14

Prends d'abord un morceau restant de la plaque et visse un morceau de barre rectangulaire dessus afin de fermer les bords d'un côté (figure 1).

Place ensuite la barre ronde du côté opposé de la barre rectangulaire, place la deuxième barre rectangulaire à côté et visse-la afin qu'un espace reste entre les deux dans la largeur de la barre ronde (20 mm) (figure 2).

Visse ensuite la troisième barre rectangulaire comme indiqué dans le schéma avec une distance de 15 mm par rapport à la fente sur la barre rectangulaire montée en premier (figure 3).

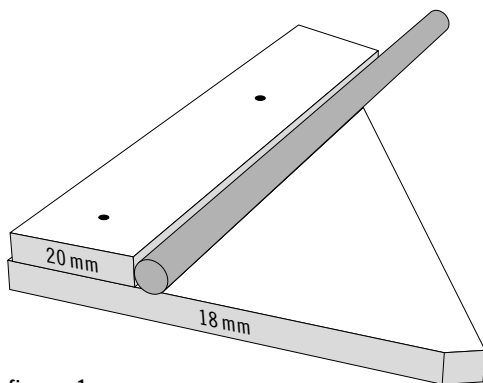


figure 1

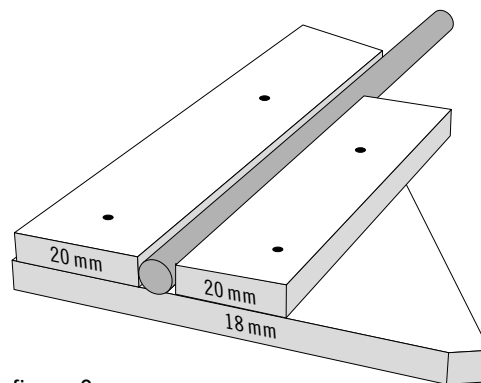


figure 2

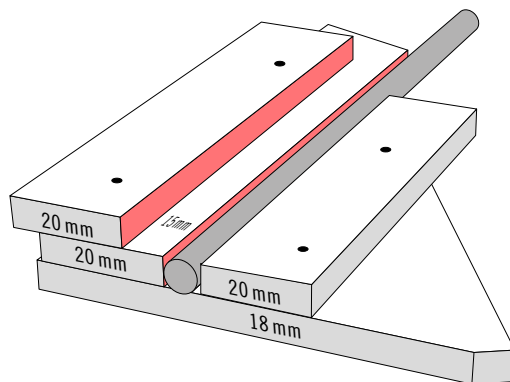


figure 3

Préparation du guide de perçage pour les trous des traverses

15

Passes à présent à la partie mobile des rails de guidage, le „poussoir“. Pour cela, scie un morceau de plaque restant de façon à ce qu'il ait au moins un côté droit plus long, que tu peux placer sur la partie supérieure de la barre rectangulaire (figure 4).

Perce ensuite le trou qui servira par la suite de guide de perçage, en veillant particulièrement à percer droit: aligne le poussoir avec le bord à l'avant et marque un point à une distance de 25 mm du bord du poussoir (figure 4). Perce dans ce marquage avec un foret de 10 mm.

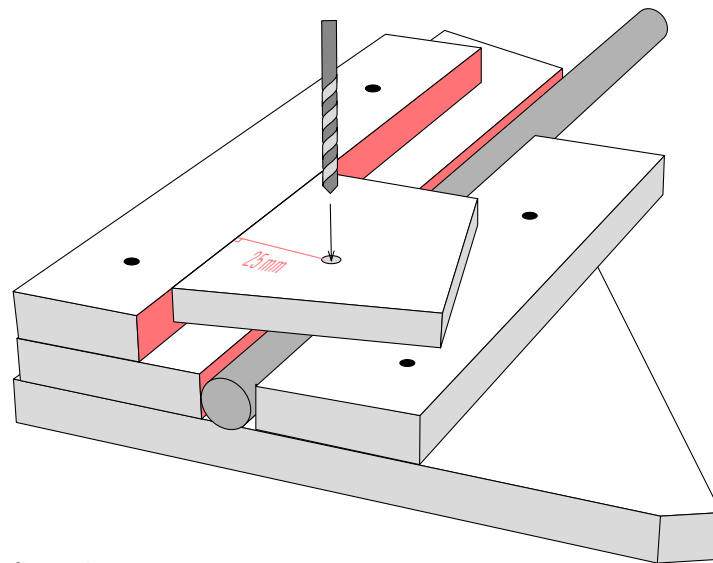


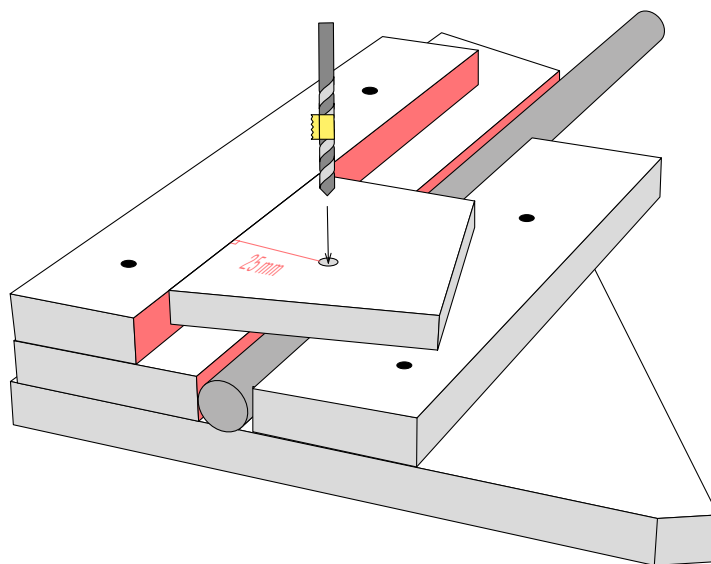
figure 4

Perçage des trous pour les traverses

16

Afin que les trous pour les traverses aient une profondeur exacte de 10 mm, place un morceau de ruban de masquage sur le foret de 10 mm à une hauteur de 28 mm (plaque de 18 mm + profondeur de trou de 10 mm). Place ensuite une barre après l'autre dans le rail de guidage et perce des trous de 10 mm de profondeur respectivement à l'aide du poussoir. Répète ce processus avec tous les pieds de table sur lesquels vous avez marqué des trous.

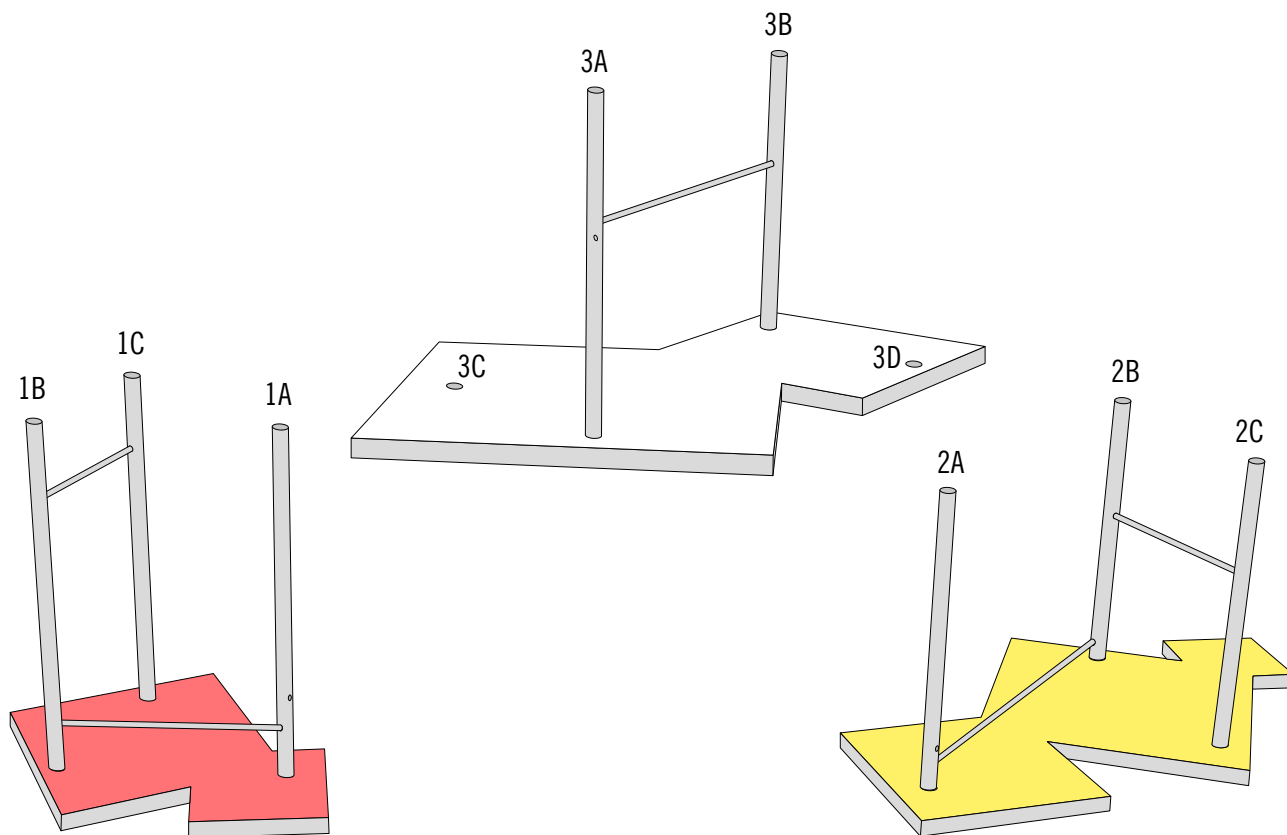
ATTENTION : veille à ce que deux trous continus soient percés pour les broches sur deux pieds (1A et 2A). Retire pour cela le ruban de masquage sur le foret.



Contrôle et ponçage

17

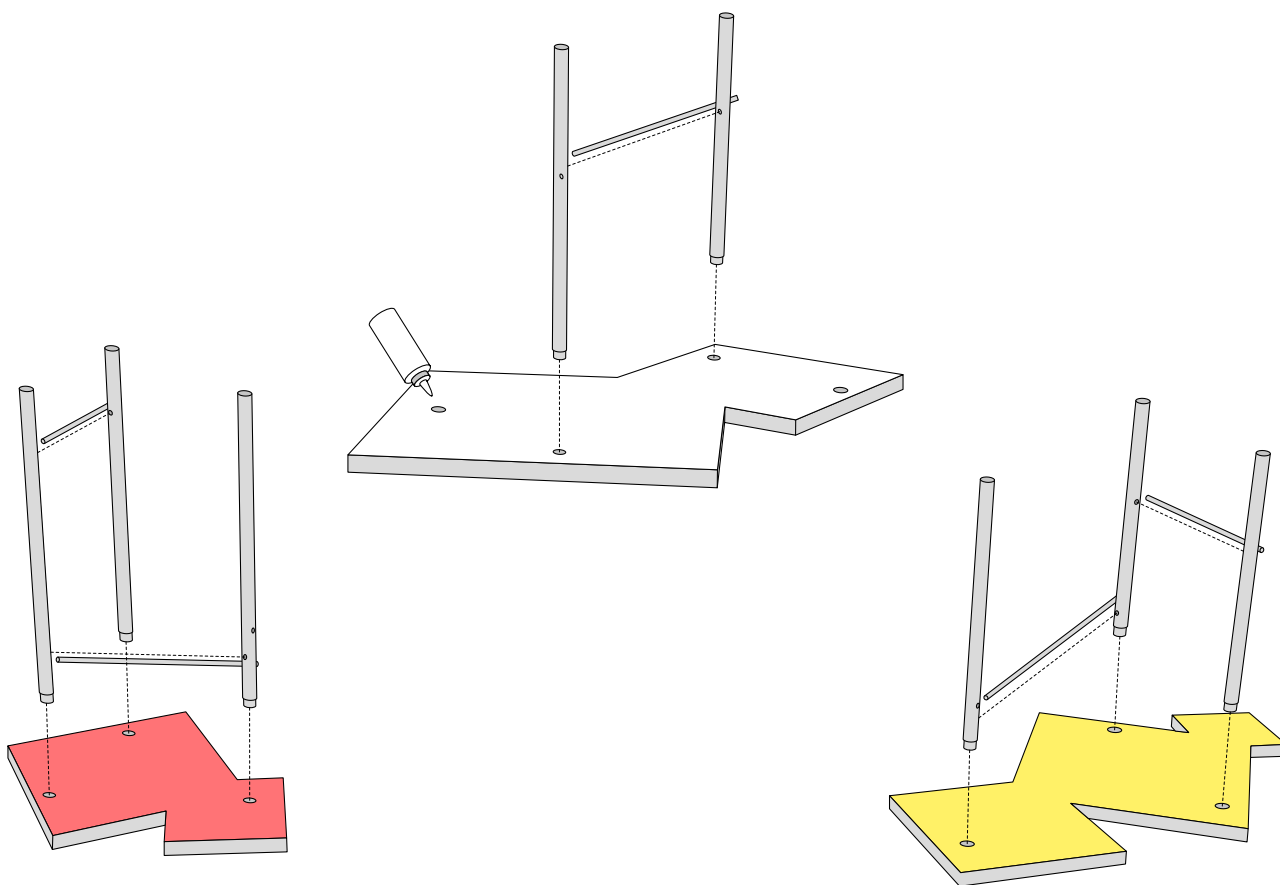
Vérifie que tous les pieds de table, les plaques et les traverses correspondent comme indiqué sur le schéma en essayant de les assembler. Complète ensuite les trous pour les pieds de table sur les deux points de rotation (3C et 3D) légèrement avec du papier abrasif avec un grain de 120 afin qu'ils glissent facilement.



Montage de la table

18

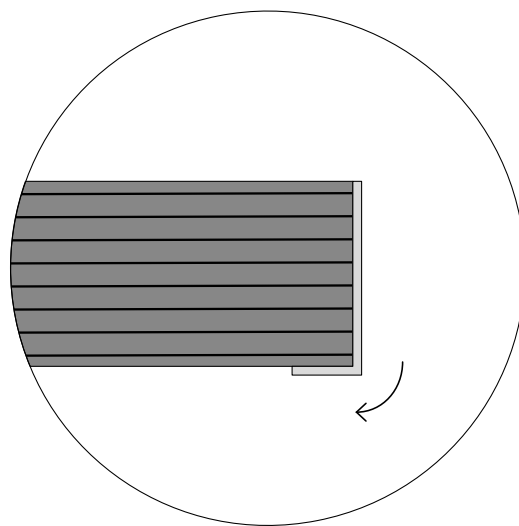
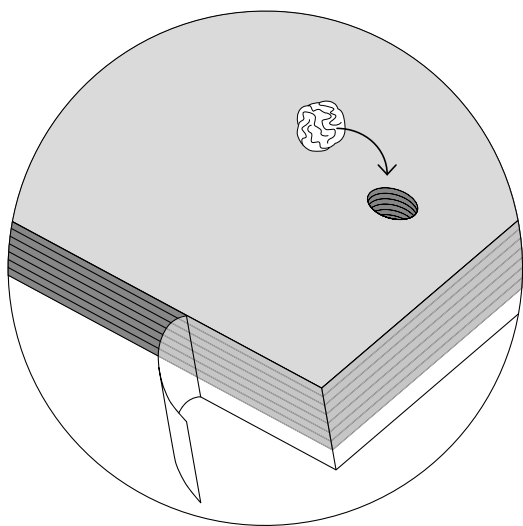
Monte ensuite tous les pieds de table et les traverses avec un peu de colle dans les trous de perçage prévus à cet effet, afin d'avoir trois petites tables individuelles devant toi. A l'aide d'une équerre, veille à ce que tous les pieds de table soient bien perpendiculaires à la plaque de table. En outre, tu dois vérifier la longueur des différents pieds. Afin que tous les pieds aient la même longueur, tu peux les ajuster avec un marteau tant que la colle n'a pas séché. Retire ensuite l'excédent de colle et laisse les points de colle sécher selon les indications du fabricant.



Masquage de la face supérieure des plaques

19

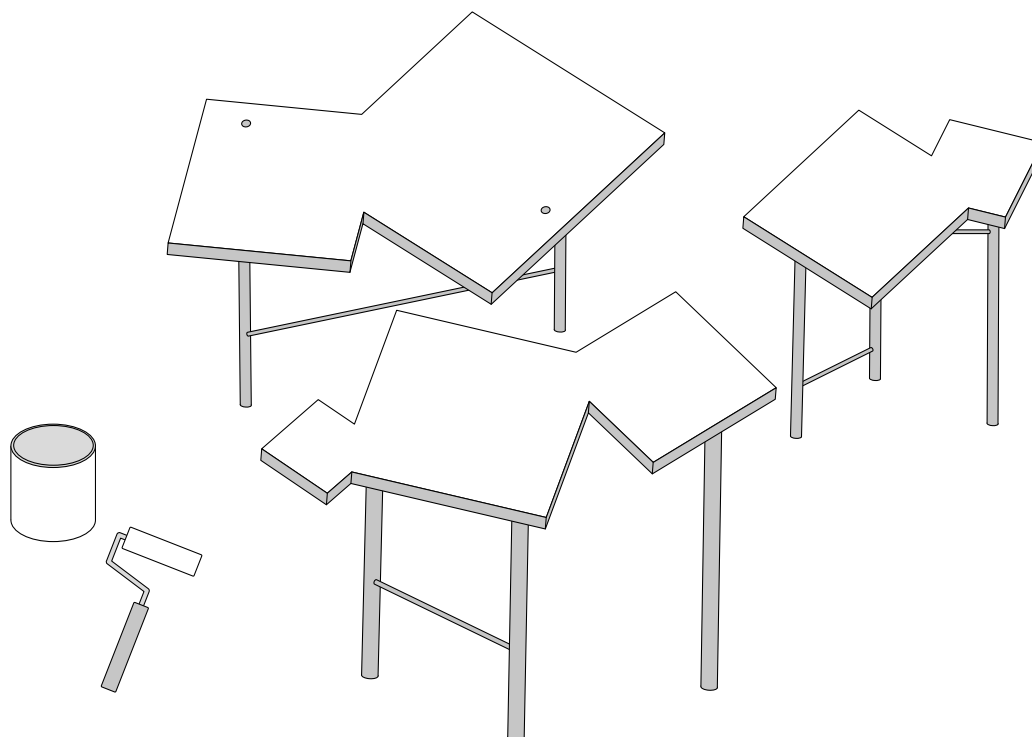
Masque à présent une nouvelle fois les bords des plaques de table. Cette fois-ci, passe le ruban adhésif le long de la face supérieure et rabats le surplus sur la face inférieure. Recouvre les deux trous sur la table 3 (3C & 3D) avec soin, de telle manière que le ruban de masquage soit bien aligné avec les bords.



Sous-couche de la face supérieure des plaques

20

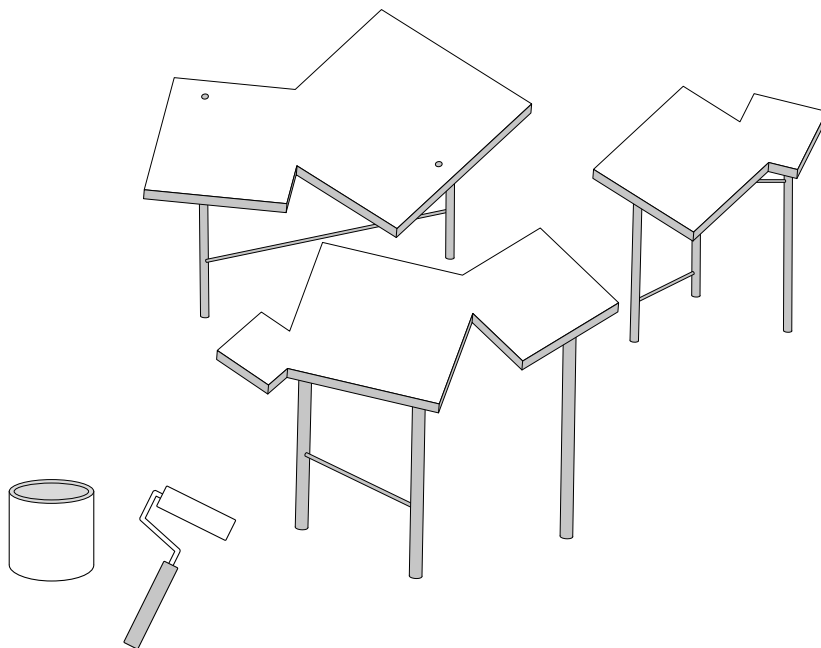
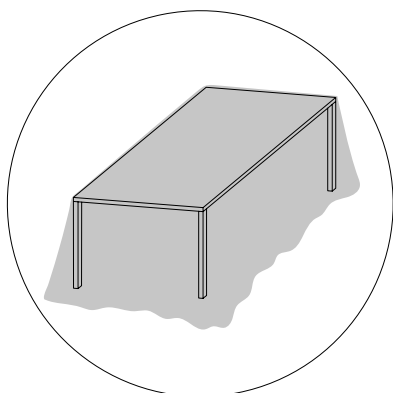
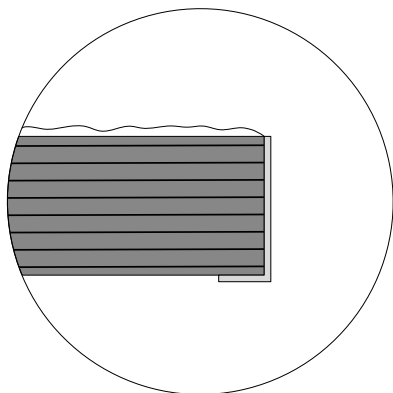
Comme pour la face inférieure, ponce la face supérieure des trois plaques de table uniquement avec un grain de 80, puis applique une deuxième sous-couche (ponçage (80), sous-couche, séchage, ponçage (240), sous-couche, séchage, ponçage (240)).



Peinture de la face supérieure des plaques

21

Applique ensuite une bonne couche de couverture de peinture hybride blanche sur la plaque avec le rouleau à peinture humide. Afin que la surface soit parfaitement lisse, respecte autant que possible un sens d'application uniforme de la peinture. La peinture compense les petites irrégularités lors du processus de séchage. Une fois la couche de peinture hybride séchée dans une pièce sans poussière selon les indications du fabricant, applique une autre couche dans le même sens d'application et laisse-la à nouveau sécher sans poussière.



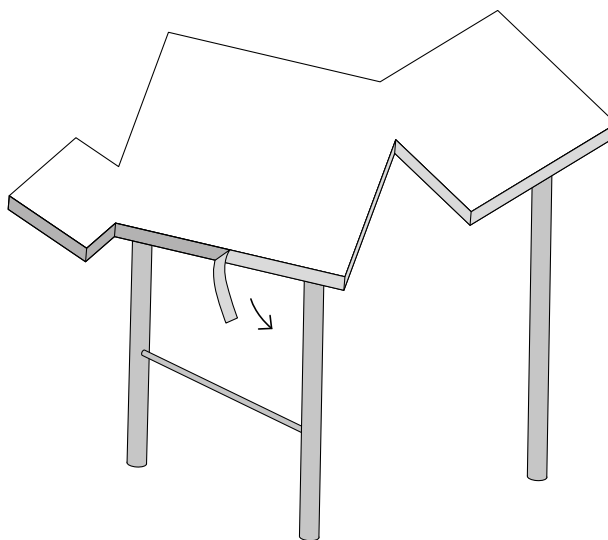
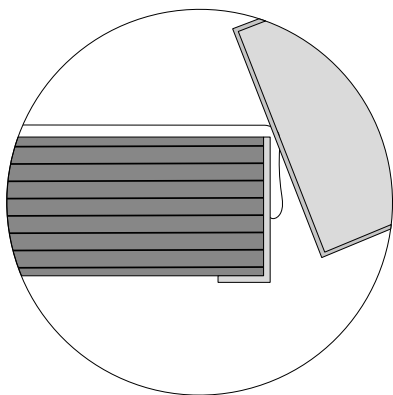
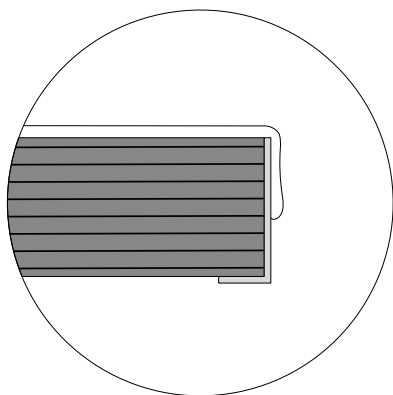
Retrait du ruban de masquage

22

Une fois que tu es sûr que la deuxième couche de peinture est sèche, retire le ruban de masquage des bords.

Le **CONSEIL** vaut également ici: ponce préalablement les bords en retirant uniquement la peinture qui a débordé et non la peinture sur le plan de table.

Avec du papier abrasif avec un grain de 120, ponce ensuite légèrement et une nouvelle fois les trous pour les pieds de table sur les deux points de rotation (3C et 3D) afin d'obtenir un bord de peinture propre.

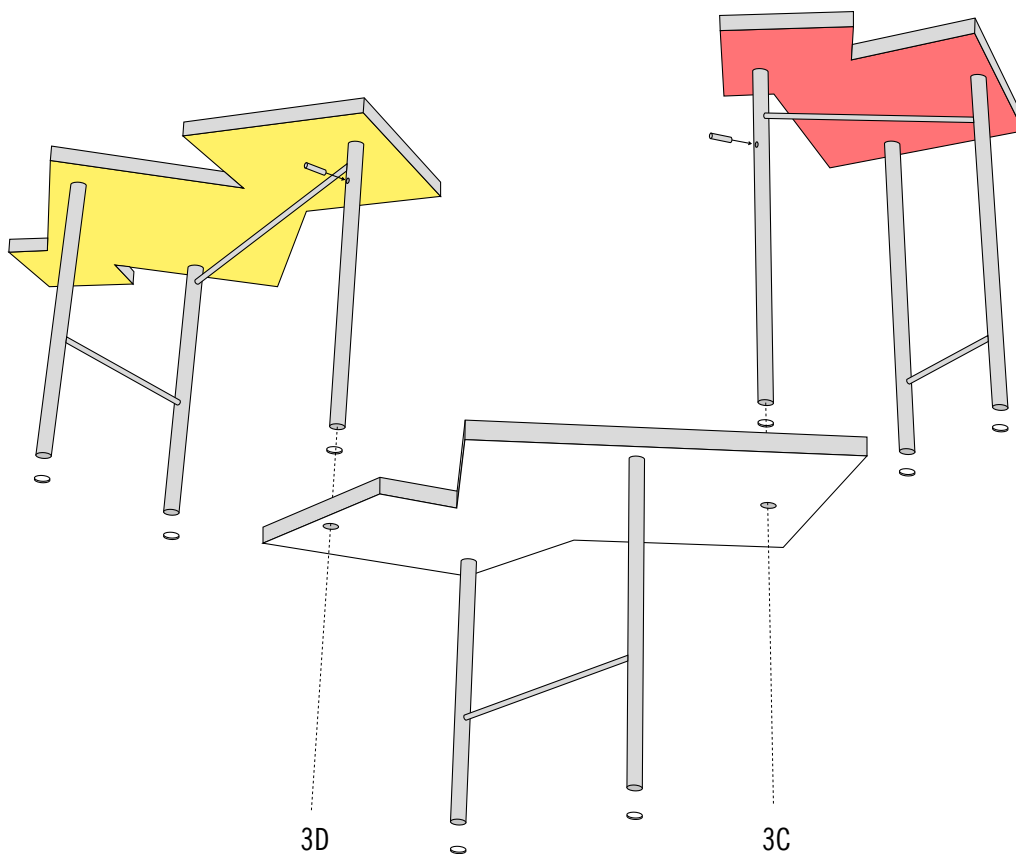


Pour protéger le bois non traité, vitrifie les bords, les traverses et les pieds de la table, ainsi que les deux broches pas encore montées avec le vernis et laisse-le sécher selon les indications du fabricant.

CONSEIL : pour les surfaces difficiles d'accès, comme les traverses par exemple, utilise un chiffon en coton pour l'application.

Place les patins pour meuble en feutre sur la partie inférieure des pieds de table pour donner plus de stabilité à la table.

Pour finir, assemble les trois éléments de la table, comme indiqué dans le schéma et monte les deux broches dans les trous prévus sur le pied 1A et le pied 2A pour stabiliser les plaques.

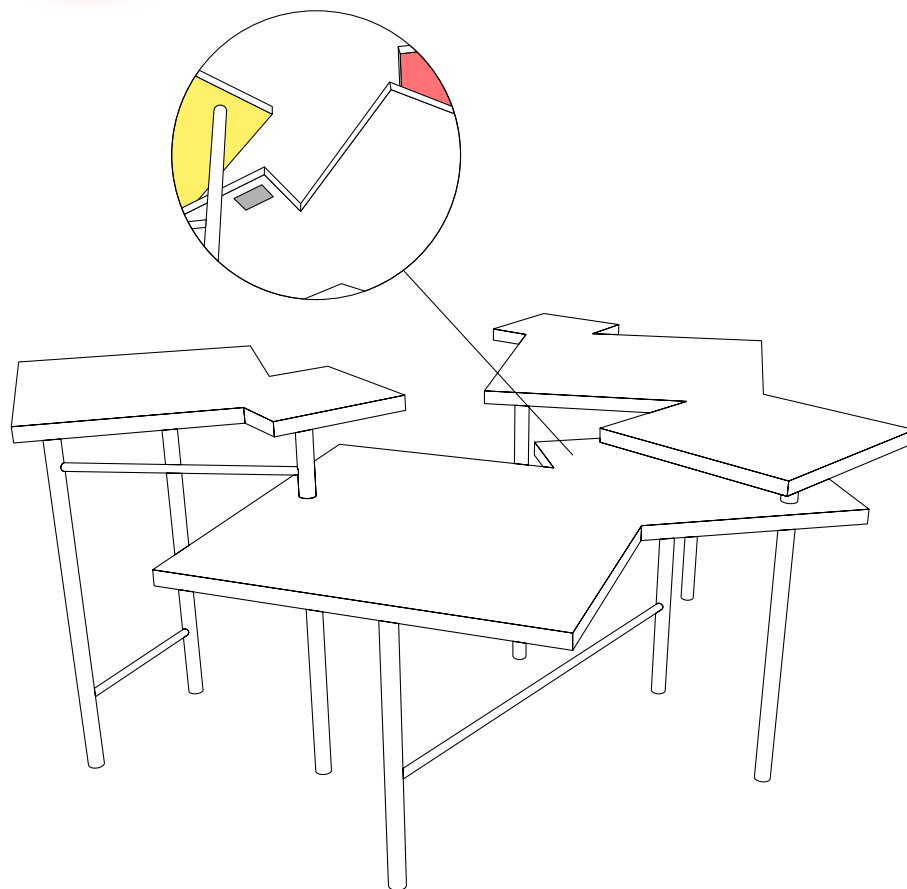


Fixation de la plaquette

24

Tu as réussi. Il est temps de détacher la plaquette de l'intérieur du livre et de la placer sur la face inférieure de la table 3 (voir schéma).

Et c'est fini.



BON À SAVOIR: Si ta PIÈCE D'OUVRAGE porte à un moment les marques de la vie de tous les jours, veille à ne la nettoyer qu'avec des produits qui n'attaquent pas la peinture.